Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
C sērija

C/2026/5385

13.10.2026.

Paziņojums to datu subjektu ievērībai, kuriem piemēro ierobežojošos pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2014/145/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība

(C/2026/5385)

Datu subjektu uzmanība saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 ([1]) 16. pantu tiek vērsta uz šādu informāciju.

Šīs apstrādes darbības juridiskie pamati ir Padomes Lēmums 2014/145/KĀDP ([2]), kurš grozīts ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2026/2291 ([3]), un Padomes Regula (ES) Nr. 269/2014 ([4]), kuru īsteno ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) 2026/2292 ([5]).

Šīs apstrādes darbības pārzinis ir Eiropas Savienības Padome, ko pārstāv Padomes Ģenerālsekretariāta Ārējo attiecību ģenerāldirektorāta (*RELEX*) ģenerāldirektors, un struktūrvienība, kurai uzticēta apstrādes darbība, ir *RELEX.1*, ar kuru var sazināties, izmantojot šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Ar Padomes Ģenerālsekretariāta datu aizsardzības speciālistu var sazināties, izmantojot šādu e-pasta adresi: data.protection@consilium.europa.eu

Apstrādes darbības mērķis ir izveidot un atjaunināt tādu personu sarakstu, uz kurām attiecas ierobežojošie pasākumi saskaņā ar Lēmumu 2014/145/KĀDP, kurš grozīts ar Lēmumu (KĀDP) 2026/2291, un Regulu (ES) Nr. 269/2014, kuru īsteno ar Īstenošanas regulu (ES) 2026/2292.

Datu subjekti ir fiziskas personas, kuras atbilst Lēmumā 2014/145/KĀDP un Regulā (ES) Nr. 269/2014 izklāstītajiem kritērijiem iekļaušanai sarakstā.

Apstrādātajos personas datos ir iekļauti dati, kas ir vajadzīgi, lai pareizi identificētu attiecīgo personu, pamatojums iekļaušanai sarakstā un visi citi ar iekļaušanas iemesliem saistītie dati.

Personas datu apstrādes juridiskais pamats ir saskaņā ar LES 29. pantu pieņemtie Padomes lēmumi un saskaņā ar LESD 215. pantu pieņemtās Padomes regulas, ar kuriem īsteno fizisku personu (datu subjektu) iekļaušanu sarakstā un nosaka aktīvu iesaldēšanu un ceļošanas ierobežojumus.

Apstrāde ir vajadzīga, lai veiktu uzdevumu sabiedrības interesēs saskaņā ar 5. panta 1. punkta a) apakšpunktu un lai izpildītu uz pārzini attiecināmus juridiskus pienākumus, kas noteikti iepriekš minētajos tiesību aktos, saskaņā ar 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu Regulā (ES) 2018/1725.

Apstrāde ir vajadzīga būtisku sabiedrības interešu dēļ saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

Padome var iegūt datu subjektu personas datus no dalībvalstīm un/vai no Eiropas Ārējās darbības dienesta. Personas datu saņēmēji ir dalībvalstis, Eiropas Komisija un Eiropas Ārējās darbības dienests.

([1]) OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.
([2]) OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp.
([3]) OV L, 2026/2291, 12.10.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2291/oj.
([4]) OV L 78, 17.3.2014., 6. lpp.
([5]) OV L, 2026/2292, 12.10.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/2292/oj.

Visi personas dati, ko Padome apstrādā saistībā ar ES autonomajiem ierobežojošajiem pasākumiem, tiks glabāti 5 gadus no brīža, kad datu subjekts ir svītrots no to personu saraksta, uz kurām attiecas līdzekļu iesaldēšana, vai kad ir beidzies pasākuma derīguma termiņš, vai gadījumā, ja Tiesā ir sākta tiesvedība, – līdz brīdim, kad būs pieņemts galīgais spriedums. Personas datus, kas iekļauti Padomes reģistrētajos dokumentos, Padome glabā arhivēšanas nolūkos sabiedrības interesēs Regulas (ES) 2018/1725 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē.

Padomei var būt vajadzīgs attiecībā uz datu subjektu veikt personas datu apmaiņu ar kādu trešo valsti vai starptautisku organizāciju saistībā ar to, ka Padome transponē ANO noteiktu iekļaušanu sarakstā, vai saistībā ar starptautisku sadarbību ES ierobežojošo pasākumu politikas jomā.

Ja nav lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību vai pienācīgu aizsardzības pasākumu, personas datu nosūtīšana uz trešo valsti vai starptautisku organizāciju saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 50. pantu balstās uz šādu(-iem) nosacījumu (-iem):

— nosūtīšana ir vajadzīga, ja ir svarīgi iemesli sabiedrības interesēs;

— nosūtīšana ir vajadzīga, lai celtu, īstenotu vai aizstāvētu likumīgas prasības.

Datu subjekta personas datu apstrādē nav iesaistīta automatizēta lēmumu pieņemšana.

Datu subjektiem ir tiesības uz informāciju un tiesības piekļūt saviem personas datiem. Viņiem ir arī tiesības savus datus labot un papildināt. Konkrētos gadījumos viņiem var būt tiesības panākt savu personas datu dzēšanu vai tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi vai lūgt to ierobežot.Piemēro Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāra Lēmumu Nr. 2/2026, ar ko paredz īstenošanas noteikumus attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 piemērošanu un datu subjektu tiesību ierobežošanu ierobežojošo pasākumu nolūkā.

Datu subjekti var īstenot šīs tiesības, nosūtot e-pastu pārzinim un kopiju adresējot datu aizsardzības speciālistam, kā norādīts iepriekš.

Datu subjektiem pie sava pieprasījuma ir jāpievieno identifikācijas dokumenta kopija, lai apstiprinātu savu identitāti (personas apliecība vai pase). Šajā dokumentā vajadzētu būt šādai informācijai: identifikācijas numurs, izdevējvalsts, derīguma termiņš, vārds, uzvārds, adrese un dzimšanas datums. Visi citi dati, kas ir identifikācijas dokumenta kopijā, piemēram, fotogrāfija vai visas personu raksturojošās iezīmes, var būt aizklāti.

Datu subjektiem ir tiesības iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Pirms sūdzības iesniegšanas datu subjektiem ir ieteicams vispirms mēģināt panākt tiesību aizsardzību, sazinoties ar pārzini un/vai Padomes datu aizsardzības speciālistu.